



Centro de Estudios Internacionales para el Desarrollo

[www.ceid.edu.ar](http://www.ceid.edu.ar) - [admin@ceid.edu.ar](mailto:admin@ceid.edu.ar)  
Buenos Aires, Argentina

## TRABAJO INFANTIL SÍ, PERO NO EXPLOTACIÓN<sup>1</sup>

01/05/2012

**swissinfo.ch**

NOTICIAS SUIZAS AL RITMO DEL MUNDO

**Marcela Águila Rubín, Friburgo, swissinfo.ch**  
(Traducción: Belén Couceiro)



En Nicaragua el trabajo infantil es una realidad insoslayable. (Cortesía Tuktan Sirpi)

**El niño de Suiza pregunta al niño de Nicaragua: "¿Para qué trabajas ahora si podrás hacerlo cuando seas grande?" El primero ignora que la pobreza no entiende de edades y que hay lugares en donde el trabajo infantil es inevitable. ONG de ambos países lo saben y luchan porque también sea digno.**

El niño de Nicaragua se levanta a las cuatro de la mañana y sólo vuelve a la cama a las 8 de la noche. La suya podría antojarse una historia triste. No lo es. Tampoco es una historia aislada. Muchos menores jinoteganos distribuyen su energía infantil entre el trabajo y el estudio. Responden a las urgencias de hoy y forjan un mejor mañana. Y no sólo para ellos...

---

<sup>1</sup> Publicado por *Swissinfo*, 01/05/2012, URL del artículo: [http://www.swissinfo.ch/spa/sociedad/Trabajo\\_infantil\\_si,\\_pero\\_no\\_explotacion.html?cid=32536980](http://www.swissinfo.ch/spa/sociedad/Trabajo_infantil_si,_pero_no_explotacion.html?cid=32536980)

“Abordamos temas como violencia, abuso sexual, maltrato, trabajo infantil explotador, pornografía”, nos precisa Danierick (13 años). La idea es crear consciencia entre la población adulta sobre los flagelos que sufren los niños y adolescentes en uno de los países más pobres de la América Latina. Y ello, en el marco del programa periodístico que Tutktan Sirpi y E CHANGER desarrollan en Jinotega con el concurso de niños de entre 10 y 17 años.

Para hablar de esa estrategia de comunicación y de otras iniciativas en favor de la niñez nicaragüense desfavorecida, viajaron a Suiza Danierick Joel Duarte Sobalvarro, estudiante de segundo de secundaria, trabajador y periodista; Lidia Palacios Chiong, directora de Tuktan Sirpi, ONG del país americano, y Corine Duc Barman, cooperatriz in situ de la organización helvética E-CHANGER.

### **“¡Los niños tienen derecho a expresarse!”**

“Llegando de Nicaragua, Corinne nos dijo que necesitábamos un permiso para que Danierick pudiera expresarse. En una de las radios le pidieron un permiso. ¡Eso es una locura. El derecho a la libre expresión está en la Convención Internacional de los Derechos del Niño!”, exclama consternada Lidia Palacios.

En entrevista con swissinfo.ch, la directora de Tuktan Sirpi se refiere también a la diferencia de mentalidades en torno al trabajo infantil: “Nicaragua es un país en el que la mayoría de la población vive en situación de pobreza y de pobreza extrema, entonces, desde pequeño se le enseña a uno a trabajar”. Más aún si se considera que entre migración y machismo, el peso de miles de hogares recae en mujeres solas con salarios no mayores a los 20 dólares por mes.

“Por esa razón nosotros no abogamos por la erradicación del trabajo infantil, pero sí luchamos contra la explotación de los chavales, porque el trabajo no interfiera en su proceso educativo. El problema no es el trabajo –subraya–, sino las condiciones de trabajo”.

Advierte también la especialista sobre la urgencia de reconocer la existencia del trabajo infantil y de legislar en consecuencia. “Un trabajo infantil invisible es peligroso. Cualquier persona puede aprovecharse: como ‘no existe’, como no es correcto, como es oculto...”

“Mientras no haya leyes que protejan a los niños que trabajan, su trabajo va a ser peligroso ”

Lydia Palacios Chiong, directora de Tuktan Sirpi

## **Por la autodefensa infantil**

Tuktan Sirpi nació hace 18 años, bajo el nombre de Club Infantil y como un proyecto que atendía solamente a menores trabajadores "pero poco a poco nos fuimos dando cuenta que los niños transitaban por otras problemáticas como el abuso sexual o las adicciones y fuimos abriendo el abanico de trabajo".

Pasaron así de la alfabetización a la formación de los menores y al reforzamiento escolar. De la atención de las víctimas de cualquier tipo de violencia, a la prevención. De la sensibilización de los adultos, al acercamiento entre unos y otros. La idea, precisa nuestra interlocutora, es fortalecer a los chicos para protegerlos de cualquier forma de abuso y ayudarlos a conocer sus derechos y a desarrollar las capacidades para defenderlos.

Hoy, además de los cursos de serigrafía y belleza para los adolescentes y de los talleres de elaboración de piñatas y bisutería para los niños, Tuktan Sirpi cuenta con un despacho psico-social-jurídico, imparte clases de defensa personal y ofrece un sistema de crédito para los "adolescentes emprendedores" que pueden así establecer su propio "negocio" (de venta de baratijas, por ejemplo).

## **Protagonistas del cambio**

Su estrategia de cobijo a los menores (unos 2000 en forma directa o indirecta) incluye también un proyecto periodístico para la formación de "niños comunicadores" que a través de la radio y la televisión dan a conocer sus inquietudes y desafíos, interpelan a los adultos y hacen uso de sus derechos de expresión y de participación social.

"Entrevistamos a los adultos, muchas veces a expertos en algún tema, y también hacemos sondeos en las calles con niños y adolescentes, así obtenemos las dos caras de la moneda", asienta Danierick. Para ello cuentan con una emisora de radio "Radio Estereo Libre" y con un programa en la televisión.

Y ello, amén de los espacios que los periodistas locales les brindan en sus medios. "Han dicho que somos periodistas completos y que lo único que nos falta es el cartón", subraya radiante nuestro pequeño interlocutor.

En una emisión reciente, los jóvenes comunicadores se pronunciaron sobre una eventual modificación al Código de la Niñez. La propuesta, que había surgido luego de que un adolescente participara en un homicidio, pretendía aumentar las penas para menores infractores.

Por supuesto, la elaboración de programas semejantes exige una preparación especial, un trabajo adicional...

“Ese es nuestro trabajo como niños comunicadores, tenemos que informarnos para hablar de un tema, tenemos que ponernos en los zapatos de las personas. Si vamos a hablar de violencia, tenemos que ponernos en los zapatos de los niños que son violentados, por lo menos cuando hacemos un radioteatro lo hacemos como si nosotros fuéramos los que viviéramos la violencia...”



Lydia Palacios Chiong. (Cortesía Tuktan Sirpi)

## **Todos aprenden**

Lingüista, literata y periodista suiza, Corinne Duc Barman contribuye a la formación de los niños que, micrófono en mano y cámara en ristre, dedican sus tardes a la tarea informativa. La cooperatriz de la ONG helvética E-CHANGER, llegó hace tres años a Nicaragua junto con su esposo, Olivier y sus cuatro hijos. Ambos colaboran en el proyecto binacional. Él, formador social de carrera, en la trama educativa.

“Entre los temas más importantes que tenemos está el protagonismo infantil. El derecho a la participación infantil. Para mí es un aprendizaje como mamá porque aquí (en Suiza) no se da, no se conoce este derecho a la participación. Allá hay un espacio para que los niños sean los actores de su propio cambio”.

## **En lucha permanente**

Como Corinne, pero en los años ochenta, muchos suizos llegaron a Nicaragua para participar en el cambio. Era entonces el tiempo de la Revolución Sandinista...

“En Nicaragua se siente mucho la historia de la Revolución. Sobre todo porque estamos en el norte, donde la guerra fue muy fuerte. Lidia fue revolucionaria y eso le da color a su trabajo, a su lucha. Se siente. Y se siente con las demás personas. Aunque no establecen un vínculo con el sentido de la Revolución, se siente que tienen la

costumbre de luchar, que saben que si se juntan lo pueden lograr. Es una energía muy fuerte”.

Una energía, una lucha, un cambio... en el que los niños también toman parte.

---

### **Gira en Suiza**

**Del 20.04 al 13.05**, representantes de las ONG Tuktan Sirpi y E-CHANGER realizan una gira en Suiza para dar a conocer su estrategia de fortalecimiento de la sociedad civil, más precisamente, de la niñez desfavorecida.

**E-CHANGER**, organización suiza de cooperación solidaria Norte-Sur, trabaja desde hace medio siglo con organizaciones y comunidades de África y América Latina, entre las cuales Tuktan Sirpi.

**Tuktan Sirpi**, fundada en 1994 en Jinotega, trabaja en la atención, protección, acompañamiento y formación de niños trabajadores y de menores víctimas de la violencia y/o las toxicomanías.

Programa de la visita a Suiza:

**Manno/Lugano** 26.04: Velada de información, Palazzo E

**Sion** 03.05, Centre RLC-Totem: Filme, conferencia y debate.

**Friburgo** 08.05. 18:00 hrs, Aula College St. Michel: 'Ser joven en Nicaragua y en Suiza, ¿qué diferencias?'

**Lausana** 11.05 20:00 hrs, Centre Pôle Sud: 'De la calle a la radio y de la radio a la calle'.

---

### **Nicaragua**

Alrededor de **60%** de sus habitantes tiene **menos de 18 años**.

PNUD: **57%** de los niños menores de 5 años se encuentra en situación de **pobreza** y **22%** de entre ellos, en **extrema pobreza**.

ENTIA: **300.000 niños y adolescentes trabajan** en apoyo de la sobrevivencia familiar.

**80% de los niños en situación de calle** no reciben apoyo institucional.

Amnistía Internacional denuncia **alarmante violencia** contra menores de 17 años.

Comisaría de la Mujer y el Niño: Entre enero y agosto 2010 fueron registrados **1259** casos de **violaciones**, 75% de los cuales involucraron a menores de 17 años.

Nicaragua es uno de los países con **mayor índice de embarazos entre adolescentes**, 44% de los cuales en Jinotega.

**La migración** de los padres a Costa Rica y España, principalmente, afecta a un buen porcentaje de niños y adolescentes.

Solamente en Jinotega, en una encuesta con **517 menores que dejaron las aulas**, **57%** reconocieron que **no podían continuar sus estudios** dada la ausencia de sus padres.